

Sehr geehrte Kollegen, dear colleagues,

vor einigen Tagen bekam ich nachfolgende Mail von den Kollegen der Dresdner Systema GmbH:

- > vor einiger Zeit sind wir auf die Homepage ihrer Initiative gestoßen. Wir
- > erarbeiten zur Zeit die eine Datenbanklösung für die Katalogisierung von
- > Bahnhöfen für einen Aufgabenträger. Derzeit ist beim Kunden eine Client -
- > Server - Lösung im Einsatz, die durch uns auf eine webbasierte
- > 3-Schichten-Applikation umgestellt werden soll. Die wesentlichen
- > verfügbaren Daten in der Applikation sind beispielsweise Angaben zu den
- > Bahnsteigen (z.B. Bahnsteighöhen, Bahnsteigausstattung), zu dem
- > Empfangsgebäuden und zu Verknüpfungen mit anderen Verkehrsträgern.
- >
- > Eine Anforderung des Kunden besteht darin, Import-/Exportschnittstellen zu
- > verschiedenen Datenbanken (z.B. Martin.OM der DB AG) bereitzustellen. In
- > diesem Zusammenhang tauchte bei uns die Frage auf, XML als ein
- > Export-/Importformat mit zu unterstützen. Auf der Suche nach bereits
- > vorhandenen Arbeiten sind wir dabei auf Ihre Initiative gestoßen.
- >
- > Auf der Startseite wird bereits auf ein Schema für eine Beschreibung von
- > Stationen verwiesen, beim Download der Schemen und der Dokumentation wird
- > dieses jedoch nicht angeboten. Daher ergeben sich für uns einige Fragen:
- >
- > 1. Existiert bereits ein Schema oder ein Entwurf für die Abbildung von
- > Daten für Stationen und können wir dieses erhalten?
- > 2. Wenn nein,
- > - könnten wir einen im Rahmen unserer Arbeiten entstehenden Entwurf
- > in die Diskussion einbringen?
- > - sollte dieser Entwurf im Vorfeld mit Ihnen abgestimmt werden?
- > - wie ist die Verbindung des Stationsschemas zu den im Schema
- > "infrastructure" enthaltenen Elementen "stations" gedacht?

Ich habe mit den Kollegen ein längeres Telefongespräch geführt und über den derzeitigen Stand der RailML-Initiative, insbesondere im Bereich des station-Schemas, informiert. Unter dem Hintergrund, daß die ehemaligen Datenbestände des station-Schemas fast vollständig im infrastructure-Schema aufgegangen sind, habe ich empfohlen, eine Beschreibung der Ausstattungsmerkmale einer (Personenverkehrs-)Station als Entwurf durch die Systema GmbH zu erstellen und dann im Forum xml.stations zur Diskussion zu stellen. Sofern keine größeren Widersprüche aus der RailML-Gemeinde dazu kommen, spräche nichts dagegen, einen entsprechenden RaiML-Standard zu diesem Gebiet des Eisenbahnwesens zu verabschieden, eine ausführliche Diskussion sei dem

nächsten RailML-Treffen Anfang April vorbehalten.

<english>The german firm Systema GmbH contact me about their work of a XML-based interface for exchanging data about the elements of a passenger station (e.g. equipment of a station or platform). We discussed about a proposal of Systema GmbH, which should be discussed during our next meeting.</english>

Freundliche Grüße / Best regards,

--

Dipl.-Ing. Vasco Paul Krauss  
Fraunhofer-Institut fuer Verkehrs- und Infrastruktursysteme IVI  
Telefon: +49-351-46406-72 Telefax: +49-351-46408-03  
Zeunerstrasse 38; D-01069 Dresden [www.ivi.fhg.de](http://www.ivi.fhg.de)

---